



# KESE info

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew  
pont bejn l-UE u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili  
Lulju 2017 | MT



**EDITORJAL**  
Għeżież qarreja,

## Il-Ġejjieni tal-Ewropa

Kif kien għe mwiegħed lill-President tal-Kummissjoni, il-Kumitat nieda l-hidma tiegħu dwar il-ġejjieni tal-Ewropa u, biex għamel dan huwa impenja ruħu. Numru minna kienu responsabbli li jikkonsultaw fil-lokal is-soċjetà ċivili ta' pajjiżhom, mhux biss għax ikun tajjeb li l-Kumitat ikun informat aħjar dwar l-aspettattivi ta' kulhadd iżda wkoll għaliex il-Kumitat iddeċieda li jimplimenta dak li l-Kummissjoni xtaqet: ir-responsabbiltà tad-dibattitu miċ-ċittadini. Barra minn hekk, dan huwa l-essenza tal-funzjoni li t-Trattati jagħtu lill-Kumitat.

Il-mezzi tagħna huma modesti. M'għandniex biex norganizzaw dibattiti "decentralizzati" dwar il-kwistjonijiet kollha li għandna quddiemna; dan għandu ċertu prezz, anke bl-għajjnuna tal-kumitati ekonomiċi u soċjali jew ta' istituzzjonijiet nazzjonali oħrajn jew bl-appoġġ fil-lokal tar-rappreżentanti tal-Istituzzjonijiet Ewropej u tal-organizzazzjonijiet il-kbar li l-membri tagħna jirrapreżentaw direttament. Iżda ta' min inkunu kuraġġużi, nimpjenaw ruħna u ninvestu meta suppost u fejn hemm raġuni tajba għal dan.

Barra minn hekk, il-Kumitat kien ta' spiss talab lill-Istituzzjonijiet Ewropej li għandhom setgħa ta' deċiżjoni biex jaġixxu bl-istess mod u jirriskjaw jinvestu l-mezzi u l-fondi għaċ-ċittadini tagħna u għall-ekonomija tagħna. Dan mhuwiex biss moralment iġġustifikat iżda wkoll ekonomikament profittabbli.

Barra minn hekk, l-investiment huwa wkoll profitt politiku. Nemmen li morna wisq 'il bogħod fl-erożjoni pass pass tas-solidarjetà u tal-kostruzzjoni Ewropej u nittama li numru dejjem akbar ta' mexxejja attwali jew potenzjali, fil-pajjiżi tagħna, finalment jiffmu li t-tattika li tikkonsisti fil-fatt li wieħed jakkuza lill-Unjoni għal kollox ma trendix wisq. Lanqas għalihom infushom. L-interess tagħhom, li jinkludi l-interess elettorali tagħhom, huwa li jagħmlu bil-maqlub: ikunu jistgħu jiftaħru bis-suċċess tal-Unjoni li għalih ikunu taw kontribut kbir. Fil-verità, fost il-maġġoranza kbira taċ-ċittadini li ma jridux jippruvaw kwalunkwe avventura, tkun xi tkun, u anke fost dawk li l-populizmu jattirahom, x'aktarx hemm proporzjon kbir ta' nies li jistgħu jiġu konvinti jingħaqdu fil-proġett Ewropew bil-kondizzjoni li nipprezentawulhom b'mod xieraq, li nħaddmuh kif suppost, u li ma jhossuhomx esklużi.

Inizjalment, il-Kumitat ser jagħmel sforz biex jibgħat lill-Kummissjoni messaġġ essenzjali dwar l-opinjoni tas-soċjetà ċivili organizza b'tali mod li l-Kummissjoni tkun tista' tagħmel użu minnu meta nerġġhu lura. Il-proċess mhux ser jieqaf hemm, naturalment. Ma nistax nippreġudika l-kontenut ta' dan il-messaġġ, iżda nittama li b'xi mod jew iehor, dan se jikkonferma r-rieda li jiġi mxekkel is-suċċess tad-diskors estremist u populist billi b'mod preċiż jerġa' jinbeda l-progress tal-Unjoni, fi spirtu ġdid u billi jerġa' jingħatalha l-għan veru tagħha: il-paċi, il-valuri tagħna u l-benesseri taċ-ċittadini tagħna.

Georges Dassis  
EESC President

## APPUNTAMENTI FID-DJARJU

**7 ta' Settembru, Brussell:**  
Djalogo Ewropew dwar  
l-Energija: Progress, Governanza  
u l-Partecipazzjoni tas-Socjetà Ċivili

**12-13 ta' Settembru, Talinn  
(Estonja):**  
Soluzzjonijiet intelligenti għal  
soċjetà sostenibbli u inkluziva

**20-21 ta' Settembru, Brussell:**  
sessjoni plenarja tal-KESE

## F'DIN IL-ĦARĠA

**2** Ma ninsew li l-Unjoni tal-Energija kienet maħsuba biex tkun ta' benefiċċju għaċ-ċittadini u n-negożji

**3** Georges Dassis: "Id-deċiżjoni tal-President Trump tfisser li għandna bżonn partecipazzjoni akbar min-naħa tas-soċjetà ċivili fit-tranżizzjoni tal-klima"

**4** Il-KESE jiċcelebra 30 sena ta' Erasmus

## L-Intelligenza Artificjali: l-Ewropa teħtieġ li tieħu approċċ ta' human-in-command

L-UE trid tadotta politiki sabiex tiżviluppa u tuza l-IA fl-Ewropa b'tali mod li tkun taħdem favur, pjuttost milli kontra, is-soċjetà u l-benesseri soċjali, qal il-KESE f'opinioni fuq inizjattiva proprja dwar l-impatt soċjetali tal-IA.

"Neħtieġu approċċ 'human-in-command' għall-IA, fejn il-magni jibqgħu magni u n-nies iżommu l-kontroll fuq dawk il-magni f'kull mument," qalet ir-relatur **Catelijne Muller** (NL - Grupp tal-Ħaddiema).

Is-suq tal-IA jammonta għal circa USD 664 miljun u huwa mistenni li jżidied għal USD 38,8 biljun fl-2025. Huwa sostanzjalment ikkontestat li l-IA jista' jkollha benefiċċji sinifikanti għas-soċjetà: tista' tintuza biex tagħmel il-biedja aktar sostenibbli u l-proċessi tal-produzzjoni aktar favur l-ambjent, ittejjeb is-sikurezza tat-trasport, ix-xogħol u s-sistema finanzjarja, jiġi pprovdut trattament mediku aħjar, eċċ.

Iżda l-benefiċċji jistgħu jintlaħqu biss jekk l-isfidi relatati mal-IA jiġu indirizzati wkoll. Il-KESE identifika 11-il qasam fejn l-IA tqajjem it-tħassib tas-soċjetà, li jvarja minn etika, sikurezza, trasparenza, privatezza u standards għal xogħol, edukazzjoni,



aċċess, regoli u regolamenti, governanza, demokrazija, gwerer u superintelligence.

Dawn l-isfidi ma jistgħux jithallew f'idejn in-negożji biss: il-gvernijiet, l-imsieħba soċjali u x-xjentisti għandhom jiġu involuti wkoll. Il-KESE jemmen li wasal iż-żmien li l-UE tieħu l-ewwel post fid-dinja f'dan il-qasam billi tiddefinixxi **n-normi u l-istandards Ewropej, kodiċi etiku Ewropew u strategiji tax-xogħol** biex jinżammu jew jinholqu l-impjegji.

L-opinjoni titlob ukoll li jkun hemm **infrastruttura Ewropea tal-IA** li tikkonsisti f'ambjenti ta' taħlim ta' sorsi miftuħa li jirrispettaw il-privatezza, l-ambjenti ta' ttestjar f'sitwazzjonijiet reali u settijiet ta' data ta' kwalità għolja għall-iżvilupp u t-taħriġ ta' sistemi tal-IA. Flimkien ma' ċertifikazzjoni jew tikketta ta' IA Ewropea, dan jista' jkollu l-benefiċċju addizzjonali li jagħti vantaġġ kompetittiv lill-UE.(dm) ●

## Il-KESE jhegġeg lill-Kummissarju Navracsics jadotta Pjan ta' Azzjoni dwar id-diplomazija kulturali



Dibattitu tal-plenarja mal-Kummissarju Navracsics (fin-nofs) u r-relatur Luca Jahier (l-ewwel mil-lemin)

L-UE teħtieġ pjan konkret biex tippromovi l-kultura bħala element essenzjali f'soċjetajiet miftuħa u tolleranti. Il-KESE kellu dibattitu mal-Kummissarju Navracsics u vvota permezz tal-Opinjoni tiegħu

dwar l-istrategija tal-UE għal relazzjonijiet kulturali internazzjonali.

"Fi żmien meta l-estremizmu qed jiżdid, meta ċ-ċittadini tagħna qegħdin jiddubitaw

iktar minn qatt qabel l-identità komuni tagħhom — issa huwa l-mument biex il-kultura u l-politiki kulturali jitqiegħdu b'mod sod fil-qalba tal-aġenda politika Ewropea" qal ir-relatur **Luca Jahier**, President tal-Grupp III. "L-UE għandha taħtaft il-momentum u toħloq strategija u pjan ta' azzjoni konkreti għal relazzjonijiet kulturali internazzjonali", filwaqt li jittiehed vantaġġ mill-impetus li nħoloq bis-Sena Ewropea tal-Wirt Kulturali 2018.

Filwaqt li jilqa' b'sodisfazzjoni il-Komunikazzjoni Kongunta reċenti, il-KESE hegġeg ukoll lill-Kummissjoni u l-is-SEAE biex jirrikonossu l-kultura bħala pilastru tal-iżvilupp sostenibbli, jagħmlu użu mill-kultura fl-istrategiji għall-bini tal-paċi u r-riżoluzzjoni tal-kunflitti u jinkludu d-djalogo interreligiżu.

Il-Kummissarju Navracsics faħħar l-Opinjoni tal-KESE u qabel dwar l-importanza tal-partijiet interessati kollha, b'mod partikolari s-soċjetà ċivili, fl-implimentazzjoni tal-istrategija. (mm/mq) ●



# Ma ninsewx li l-Unjoni tal-Energija kienet maħsuba biex tkun ta' benefiċċju għaċ-ċittadini u n-negozji



Ir-relaturi Alfred Gajdosik u Tellervo Kylä-Harukka-Ruonala

Fl-evalwazzjoni tiegħu dwar **it-2 rapport annwali dwar il-progress lejn l-Unjoni tal-Energija**, il-KESE heġġeg lill-Kummissjoni Ewropea biex "tmur lura lejn l-orijini": "Għandna niftakru għalfejn qed naghmlu dan kollu. Qed naghmlu dan għaċ-ċittadini, għan-negozji u għall-benefiċċju tas-soċjetà kollha kemm hi," qalet ir-relatur **Tellervo Kylä-Harukka-Ruonala** (FI – Grupp ta' Min l-haddem). Il-monitoraġġ tal-progress għandu jiffoka fuq indikaturi prattiċi – il-prezzijiet tal-enerġija, iċ-ċifri tal-produzzjoni industrijali, l-impjegji maħluqa, it-tnaqqis fl-emissjonijiet, qal il-KESE.

Barra minn hekk, il-KESE heġġeg lill-KE biex tiegħu miżuri biex issaħħaħ il-carbon handprint tal-UE – indikatur li jirreferi għat-total tal-impatti pożittivi mill-azzjoni dwar l-ambjent. L-emissjonijiet tal-UE huma mistennija jonqsu għal madwar 5% tal-emissjonijiet globali fid-deċennju li ġej. "Għalhekk, xorta se jifdal il-kumpliment, 95%," qalet ir-relatur. "L-Ewropa għandha

tistinka biex tesporta s-sistemi u l-prodotti tagħha ta' użu baxx ta' karbonju lejn il-bqija tad-dinja. Dan se jippermettilha niġġieldu kontra t-tibdil fil-klima mhux biss fl-Ewropa, iżda madwar id-dinja kollha."

Ir-regoli godda tal-UE biex jagħmlu **s-suq tal-elettriku fl-UE** kompatibbli mal-enerġija rinnovabbli kienu l-fokus ta' opinjoni oħra adottata fis-sessjoni plenarja ta' Mejju tal-KESE. Filwaqt li laqat l-pakkett b'sodisfazzjon, il-KESE saħaq li hemm bżonn isir aktar: "Il-KESE jappoġġja d-dritt tal-konsumaturi kollha – l-industrija, l-intrapriżi kummerċjali u l-unitajiet domestiċi privati – li jiġġeneraw, jaħżnu u jikkummerċjalizzaw l-enerġija huma stess. Il-komunitajiet lokali għandhom jingħataw ukoll id-dritt li jistabbilixxu, jiżviluppaw jew jikru networks lokali. Iżda hemm bżonn ta' regoli aktar speċifiċi sabiex ikun possibbli jasserixxu dawn id-drittijiet," qal ir-relatur **Alfred Gajdosik** (AT – Grupp ta' Interessi Varji).

Id-dekarbonizzazzjoni kienet ukoll ta' thassib, flimkien mal-bżonn li fil-prezzijiet jiddaħħlu l-ispejjeż esterni tal-enerġija konvenzjonali, bħat-tibdil fil-klima u l-ħsara lis-saħħa. L-enerġija rinnovabbli tkun fi żvantaġġ kompetittiv fin-nuqqas ta' "internalizzazzjoni" ta' dawn l-ispejjeż. Regim tat-taxxa jgħin biex iqarreb l-investimenti lejn l-elettriku "ekoloġiku", qal ir-relatur.(dm)

## Il-KESE jitlob lill-Kummissjoni biex tikkunsidra li twessa' d-Direttiva dwar il-Karcinogeni

Tintlaqat l-introduzzjoni ta' limiti godda ta' espożizzjoni biex jiġi prevenut il-kanċer relatat max-xogħol, iżda jistgħu jiġu estenzi għas-sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni u l-formaldeid



© Shutterstock

Il-Kummissjoni Ewropea għandha tikkunsidra li twessa' l-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva tagħha dwar il-Karcinogeni u l-Mutaġeni għal sustanzi li huma tossiċi għar-riproduzzjoni, wara li twettaq valutazzjoni tal-impatt għal dan l-għan, argumenta l-KESE fl-Opinjoni tiegħu "Protezzjoni tal-haddiema kontra l-karcinogeni jew il-mutaġeni fuq il-post tax-xogħol".

L-Opinjoni eżaminat it-tieni proposta tal-Kummissjoni għal revizzjoni tad-Direttiva tagħha dwar il-Karcinogeni

u l-Mutaġeni, li introduċiet il-valuri limitu tal-espożizzjoni okkupazzjonali vinkolanti għal hames sustanzi kkunsidrati li huma karcinogeni. L-ewwel proposta għal 13-il valur limitu tal-espożizzjoni okkupazzjonali vinkolanti saret f'Mejju 2016 u aġġornament ieħor huwa mistenni fl-2018.

Il-KESE talab lill-Kummissjoni biex tagħti aktar attenzjoni lill-esponenti karcinogeni li primarjament jolqtu lin-nisa impjegati bħala, pereżempju, parrukkiera, ħassija jew ħaddiema fis-settur tas-saħħa. Huwa rrakkomanda wkoll li jiġi adottat valur limitu tal-espożizzjoni okkupazzjonali vinkolanti għall-formaldeid.

Il-KESE talab li tittejjeb il-metodoloġija komuni użata biex jiġu ddeterminati l-valuri limitu tal-espożizzjoni okkupazzjonali vinkolanti, minħabba standards differenti bejn l-Istati Membri. Xi pajjiżi ddefinixxu l-valuri limitu tal-espożizzjoni okkupazzjonali vinkolanti għal aktar minn mitt sustanza differenti, oħrajn għal inqas minn għaxra.

Il-kanċer relatat max-xogħol joqtol iktar minn 100,000 ruħ kull sena fl-UE.(ll)

## Il-President tal-PE, Tajani, u l-President tal-KESE, Dassis, jikkommettu ruħhom li jtejbu l-kooperazzjoni, biex jgħinu lin-nies jergħu jrawmu l-fiduċja fl-Ewropa



Il-President tal-PE Antonio Tajani mal-President tal-KESE Georges Dassis

Il-President tal-PE Antonio Tajani ħa sehem fis-sessjoni plenarja tal-KESE, nhar il-Hamis 1 ta' Ġunju, għal diskussjoni dwar il-prijoritajiet tal-PE u t-tishih tal-kooperazzjoni bejn iż-żewġ istituzzjonijiet.

"It-tliet sfidi ewlenin li jeħtieġ li naħdmu flimkien fuqhom huma l-qgħad (speċjalment il-qgħad fost iż-żgħażaġh), il-migrazzjoni u t-terroriżmu," qal is-Sur Tajani.

**Il-President tal-KESE, Georges Dassis**, qal li kull azzjoni u sforz tal-Kumitat jagħmluha ċara li l-KESE huwa għad-demokrazija Ewropea u kien "taseww impenjat li jara li jissarrar fir-realtà is-slogan 'għal Ewropa unita, demokratika, imsejsa fuq is-solidarjetà, paċifika u prospera kif ukoll qrib taċ-ċittadini tagħha'".

**Is-Sur Tajani u s-Sur Dassis** wiegħdu li jtejbu d-djalogu bejn il-PE u l-KESE, kemm formalment kif ukoll informalment, u li jorganizzaw skambji regolari, jiddiskutu ideat, jimpenjaw ruħhom, u jsaħħu l-kooperazzjoni sabiex jiżguraw rispons b'saħħtu għal dak li qed jiġri fuq il-post. Dan għandu jtejjeb l-effikaċja tal-politiki tal-UE, b'impatt ċar fuq il-hajja taċ-ċittadini ordinarji.(mr)

## "Jeħtieġ li jkun hemm intensifikazzjoni radikali fil-kooperazzjoni Ewropea fil-qasam tad-difiża"

Huwa essenzjali għall-UE li tkompli fit-triq tad-diplomazija preventiva u multilaterali, iżda fl-istess ħin, jeħtieġ li l-Ewropa ssaħħaħ il-kapaċitajiet ta' difiża militari tagħha biex tiggarrantixxi l-libertà u l-paċi, jgħid il-KESE.

Fl-Opinjoni tiegħu dwar **Pjan ta' Azzjoni Ewropew għad-Difiża** adottata f'Mejju, il-KESE jappoġġja l-Unjoni Ewropea tad-Difiża u jitlob kooperazzjoni Ewropea mill-qrib fil-qasam tad-difiża.

"In-NATO għadha l-bażi tad-difiża kollettiva Ewropea. Iżda l-UE għandha wkoll tassumi aktar responsabbiltà għas-sigurtà tal-Unjoni u ċ-ċittadini tagħha. Għandna bżonn kooperazzjoni iktar mill-qrib bejn l-Istati Membri, li l-aħjar li tista' tinkiseb huwa fi hdan Unjoni Ewropea tad-Difiża," qal ir-relatur **Christian Moos**. Bħala

l-ewwel pass, il-KESE jappella biex jiġu stabbiliti għanijiet strateġiċi komuni u jilqa' b'sodisfazzjon il-kumitat ta' koordinazzjoni ppjanat.

"Dan is-suq frammentat tad-difiża jikkontradixxi t-tishih tas-sigurtà tal-UE", qal il-korelatur **Jan Pie**. Il-frammentazzjoni twassal għall-allokazzjoni ineffiċjenti tar-riżorsi, id-duplikazzjoni fil-mandati, in-nuqqas ta' interoperabilità u lakuni teknoloġiċi.

Madankollu, il-KESE jagħti parir kontra l-użu tal-fondi attwali ta' investiment biex tiġi ffinanzjata l-industrija tad-difiża u jappoġġja l-proposta tal-KE għall-holqien ta' Fond Ewropew għad-Difiża ristrett għar-riċerka marbuta mad-difiża u l-iżvilupp u l-akkwist ta' kapaċitajiet militari.(sma)



## Il-KESE jniedi l-Premju tas-Soċjetà Ċivili 2017

Se jingħataw EUR 50,000 għal "Innovazzjoni soċjali biex jiġu promossi impjegji ta' kwalità u l-intraprenditorija"

Il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew (KESE) nieda l-Premju tas-Soċjetà Ċivili 2017, b'valur ta' EUR 50,000. Din is-sena, il-premijiet se jingħataw għal proġetti innovattivi li għandhom l-għan li jgħinu lill-partecipanti godda, u persuni oħra li jeħtieġu appoġġ speċifiku biex jidhru fis-suq tax-xogħol.

L-applikazzjonijiet iridu jintbagħtu sa mhux aktar tard mit-8 ta' Settembru 2017. Ir-rebbieħa jirċievu l-premju tagħhom fis-7 ta' Diċembru 2017.

Il-Premju tas-Soċjetà Ċivili tal-KESE, issa fid-disa' sena tiegħu, jippremja inizzjattivi ta' organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili u/jew individwi li kkontribwixxew b'mod sinifikanti għall-promozzjoni tal-identità u l-integrazzjoni Ewropea.

Il-holqien tax-xogħol, l-impjegji u l-kwalità tax-xogħol għall-gruppi soċjali kollha kienu enfazzzati b'mod kostanti fl-attivitajiet tal-KESE (ara pereżempju <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.social-affairs>).

Aktar dettalji dwar il-Premju tas-Soċjetà Ċivili u l-formola tal-applikazzjoni, huma disponibbli onlajn fuq [www.eesc.europa.eu/civilsocietyprize](http://www.eesc.europa.eu/civilsocietyprize) (ac)

## PAK aktar b'saħħitha, u mfassla mill-ġdid biex taqdi aħjar lill-bdiewa u lill-ambjent

Il-Politika Agrikola Komuni (PAK) hija politika fundamentali tal-UE u kwalunkwe tibdil fiha għandu jipprovidi appoġġ qawwi għall-mudell Ewropew tal-agrikoltura u l-biedja mill-familji. Il-KESE għamel proposta speċifiċi fl-Opinjoni tiegħu dwar **Tfassil mill-ġdid possibbli tal-PAK**.

Il-KESE huwa ferm favur li jinżamm il-mudell ta' żewġ pilastru tal-PAK. Fi kliem ir-relatur **John Bryan**: "Il-pagamenti diretti huma appoġġ essenzjali għad-dhul

tal-bdiewa, u jaqdu rwol fundamentali fl-iffinanzjar tal-miżuri għall-ġestjoni tas-swieq u l-forniment tal-beni pubbliċi... Il-pagamenti għall-iżvilupp rurali huma kritikament importanti u għandhom jiffukaw fuq programmi ekonomiċi, ambjentali u soċjali bbażati fuq l-għanijiet tad-dikjarazzjoni Cork 2.0 li jiġu appoġġjati r-reġjuni u s-setturi vulnerabbli". Il-PAK tal-futur għandha tirrispetta wkoll l-impenni internazzjonali tal-Ewropa fir-rigward tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) u l-COP 21.

Fost il-punti ewlenin tal-Opinjoni nsibu wkoll:

- L-indirizzar tal-isfidi kritiċi tal-mitigazzjoni tat-tibdil fil-klima, u l-harsien ambjentali u tal-bijodiversità;
- L-iżgurar li l-baġit għal wara l-2020 jindirizza l-ħtiġijiet finanzjarji fid-dawl tal-Brexit, il-persjoni fuq id-dhul tal-azjendi agrikoli u ż-żieda fid-domanda għall-beni pubbliċi;

- il-holqien ta' programmi mmirati b'saħħithom biex iħeġġu l-impjeg tal-bdiewa għażaġh u n-nisa;
- is-semplifikazzjoni permezz ta' użu akbar tat-teknoloġija u t-tnaqqis fl-użu tal-approċċ ta' verifika/spezzjoni, l-estensjoni tas-sistema tal-karta safra, eċċ.
- il-manutenzjoni u l-protezzjoni tal-istandards tal-UE dwar it-traċċabilità, is-sikurezza tal-ikel, u l-kontrolli ta' saħħet l-annimali u l-pjanti.(sma)

# Id-deċizzjoni tal-President Trump tfisser li għandna bżonn parteċipazzjoni akbar min-naħa tas-soċjetà ċivili fit-tranżizzjoni tal-klima

## Stqarrija tal-President tal-KESE Georges Dassis

Id-deċizzjoni tal-President tal-Istati Uniti Donald Trump li jirtira mill-Ftehim ta' Pariġi dwar il-klima hija disastruża u tibghat messaġġ żbaljat lid-dinja kollha. Din id-deċizzjoni tagħmel għib lill-istorja, u huma l-Istati Uniti u ċ-ċittadini tagħha li se jbatu l-aktar. It-tranżizzjoni għal dinja b'livell baxx ta' karbonju qed

isseħh kullimkien: fil-bliet u fil-kampanja, fl-industrija, u fi ħdan organizzazzjonijiet pubbliċi u privati. Din ix-xejra qabdet ir-ritmu, u d-deċizzjoni tal-Istati Uniti mhux se twaqqafha.

Il-KESE ilu ħafna snin jinkoraġġixxi l-inizjattivi tas-soċjetà ċivili li jinvolvu gruppi fil-livell tač-ċittadini, l-SMEs, il-haddiema u assoċjazzjonijiet varji oħra. Dawn l-inizjattivi, li ta' spiss ikunu volontarji,

għandhom jiġu appoġġjati sabiex ikunu jistgħu jagħmlu kontribut akbar sostanzjali u estensiv fil-qafas tal-Ftehim ta' Pariġi. Il-KESE huwa ddeterminat li jadotta dawn l-inizjattivi mibdija fil-livell lokali u reġionali sabiex jifhem aħjar x'inhu meħtieġ biex jiġu implimentati fil-prattika miżuri sostenibbli u effettivi. Il-Kumitat nqas ma' numru ta' partijiet interessati li jaħsbuha l-istess, bħall-Kumitat Ewropew tar-Reġjuni, l-OECD u Comité 21 (network Françiz ta'

partijiet interessati fil-qasam tal-iżvilupp sostenibbli). Fil-Konferenza li jmiss tal-Partijiet (COP 23), li ser issir f'Novembru f'Bonn, dawn il-partijiet interessati qed jippjanaw li jressqu proposti speċifiċi biex jissahħaħ ir-rwol tas-soċjetà ċivili u l-awtoritajiet fil-qafas tal-Ftehim ta' Pariġi. L-irtirar tas-Sur Trump mill-ftehim għamilha aktar importanti li s-soċjetà ċivili taqdi rwol b'saħħtu. Ič-ċittadini tad-dinja jeħtieġ li jieħdu d-des-tin tagħhom f'idejhom u jagħmlu ħilithom permezz tal-attivitajiet tagħhom ta' kuljum biex iħabirku għal gejjieni sostenibbli.

F'dan il-kuntest ġdid, it-tmexxija Ewropea dwar il-klima hija saħansitra iktar essenzjali minn qatt qabel u jeħtieġ li tiġi intensifikata f'taħditiet multilaterali dwar il-klima, inkluża l-laqgħa kruċjali tal-COP 23. ●

## Il-Presidenza Estonjana tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea: Ewropa magħquda u deċiżiva

Fit-tieni nofs tal-2017, l-Estonja ser tieħu f'idejha l-Presidenza tal-Kunsill tal-UE għall-ewwel darba. Fil-waqt li l-Ewropa qed tiffaċċja sfidi interni u esterni kumplessi, inklużi l-bidu tan-negozjati dwar il-hruġ tar-Renju Unit mill-UE, il-migrazzjoni u t-tkabbir ekonomiku staġnat, l-għan globali tal-Presidenza Estonjana huwa li jiġi żgurati li l-UE tibqa' magħquda u deċiżiva.

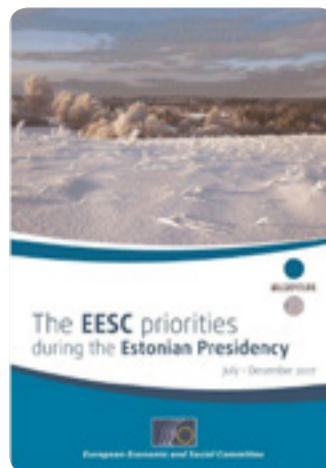
L-erba' priyoritajiet tal-Presidenza Estonjana huma:

- ekonomija Ewropea miftuħa u innovattiva,
- Ewropa sikura u bla perikli,
- Ewropa diġitali u l-fluss liberu tad-data,
- Ewropa inkluziva u sostenibbli.

Bħala detentur tal-Presidenza, l-Estonja temmen ukoll li huwa importanti li tisma' l-fehmiet tal-gruppi rilevanti ta' interess bħala parti mill-hidma tal-Unjoni Ewropea, u li ssib bilanċ bejn il-fehmiet, it-tradizzjonijiet u l-interessi differenti fi ħdan l-Ewropa. Kull inizjattiva għandha tkun imfassla biex tiffaċilita l-ħajja tan-negozji u ċ-ċittadini, u biex tnaqqas il-burokrazija, waqt li jintużaw l-akbar ammont ta' soluzzjonijiet elettroniċi.

B'kunsiderazzjoni tal-importanza ta' dawn il-prijoritajiet, il-Presidenza Estonjana talbet lill-KESE biex jorog opinjonijiet esploratorji dwar is-suġġetti li ġejjin:

- Provista u żvilupp tal-hiliet, inklużi l-hiliet diġitali, fil-kuntest tal-forom ġodda ta' xogħol: politiki ġodda u evoluzzjoni tar-rwoli u r-responsabbiltajiet
- Ir-rwol u l-perspettivi tal-imsieħba soċjali u organizzazzjonijiet oħra tas-soċjetà ċivili fil-kuntest ta' forum ġodda ta' xogħol.
- Użu tal-art għall-produzzjoni tal-ikel sostenibbli u s-servizzi tal-ekosistema
- Tassazzjoni tal-ekonomija kollaborattiva (mra) ●



Filmkien mal-Presidenza Estonjana, il-KESE ser jospita wirja ta' xogħol mill-fotografi Aivar Pihelgas, Jaanus Ree, Ilmārs Znotiņš, Jelena Rudi, Sven Začek u Rene Mitt b'xeni minn wieħed mill-akbar avvenimenti tad-dilettanti tal-korijiet fid-dinja, li jinvolvi eluf ta' kantanti u żeffiena, lebsin kostum nazjonali kkulurit.

Il-wirja se tkun miftuħa matul is-sessjoni plenarja ta' Lulju (5 ta' Lulju 2017) u wieħed jista' jzurha sal-31 ta' Lulju fil-Foyer 6 tal-bini JDE.(jp) ●

## Avvenimenti ewlenin tal-KESE b'raba mal-Presidenza Estonjana

- **5 ta' Lulju 2017:** L-inawgurazzjoni tal-wirja fotografika *Estonian Colours* minn Aivar Pihelgas (Brussell)
- **6 ta' Lulju 2017:** Prezentazzjoni tal-prijoritajiet tal-Presidenza Estonjana fl-UE minn Matti Maasilta, Viċi Ministru għall-Affarijiet tal-UE, matul is-sessjoni plenarja tal-KESE (Brussell)
- **12 ta' Settembru 2017:** Laqgħa straordinarja tal-Grupp tal-Interessi Varji tal-KESE (Tallinn)
- **13-14 ta' Settembru 2017:** Konferenza ta' livell għoli *Future of Work: Making it e-Easy* (Tallinn)
- **6 ta' Ottubru 2017:** Laqgħa straordinarja tal-Grupp tal-Haddiema tal-KESE (Tallinn)
- **24-25 ta' Ottubru 2017:** Konferenza "Manufuture" u s-seminar tal-Grupp ta' Min l-haddem tal-KESE dwar il-vantaġġi tas-soċjetà diġitali (Tallinn)
- **7 ta' Novembru 2017:** L-inawgurazzjoni tal-wirja fotografika dwar in-natura Estonjana minn Remo Savisaar (Brussell)
- **9-10 ta' Novembru 2017:** Konferenza dwar it-trasport diġitali (Tallinn)
- **6 ta' Diċembru 2017:** Serata kulturali Estonjana (Brussell) (mra)

## AKP-UE: it-28 laqgħa tal-Gruppi ta' Interess Ekonomiku u Soċjali

Id-delegati jiddiskutu t-tagħlimiet meħuda mill-Ftehimiet ta' Shubija Ekonomika u jappellaw għal kontribut akbar min-naħa tal-atturi ekonomiċi u soċjali fil-politiki ta' żvilupp ta' wara Cotonou

Il-KESE kellu t-28 laqgħa ta' kull tliet snin tal-Gruppi ta' Interess Ekonomiku u Soċjali mill-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Pacifiku (AKP) u l-pajjiżi tal-UE fi Brussell, f'Mejju. Gew indirizzati hames suġġetti prinċipali

f'dikjarazzjoni li giet adottata b'mod kongunt: ir-relazzjonijiet kummerċjali; il-kunsens Ewropew il-ġdid dwar l-iżvilupp; il-prevenzjoni u t-tnaqqis tat-telf u l-iskart tal-ikel; l-industrializzazzjoni bħala xprun tal-iżvilupp; u l-gejjieni tar-relazzjonijiet tal-UE mal-pajjiżi AKP.

Fid-diskors tiegħu matul il-ftuħ tad-dibattitu, Yves Somville, President tal-Kumitat ta' Segwitu AKP-UE tal-KESE, spjega li l-laqgħa kellha tiffoka fuq: "li ikoll

inħabirku favur il-kisba ta' shubija futura moderna, ekwa u ġenwina mal-pajjiżi AKP". Georges Dassis, President tal-KESE zied jgħid li: "Jeħtieġ li nibnu relazzjoni b'saħħitha bejn l-UE u l-pajjiżi AKP li taġevola lil kulhadd. Ahna se nħabirku qatigh għal qafas li jiżgura l-parteeipazzjoni tal-atturi mhux statali u l-organizzazzjonijiet tas-soċjetà ċivili".(mm) ●

## Kif il-KESE kkontribwixxa biex tinbidel id-dehra tal-konsultazzjonijiet tal-KE mal-partijiet

Bernd Dittmann (DE – Grupp ta' Min l-haddem), ir-relatur dwar Regolamentazzjoni Aħjar, jithaddet mal-KESE Info dwar l-esperjenza tiegħu bħala r-rappreżentant tal-KESE fuq il-Pjattaforma Refit tal-Kummissjoni Ewropea

### KESE Info: Sur Dittmann, liema għan taqdi l-Pjattaforma REFIT?

Il-Pjattaforma tħabbret fl-Aġenda għal Regolamentazzjoni Aħjar 2015 tal-Kummissjoni u x-xogħol tagħha beda f'Janar 2016. Din tlaqqa' flimkien rappreżentanti mill-Istati Membri u l-partijiet interessati sabiex jevalwaw il-proposti għal semplifikazzjoni regolatorja li saru permezz tas-sit "Lighten the Load". Il-mandat tiegħi huwa flimkien ma' Denis Meynert (Grupp tal-Haddiema) u Lannoo (Grupp ta' Interessi Varji), li ikoll nirrappreżentaw l-interessi tal-KESE. L-opinjonijiet tal-Pjattaforma jiġu pprezentati direttament lill-Ewwel Viċi President Frans Timmermans u jikkontribwixxu għall-programm ta' hidma annwali tal-Kummissjoni. (CWP)

Fuq liema priyoritajiet iffukajt matul il-mandat tiegħek?



Il-membri tal-KESE Bernd Dittmann

Il-prijoritajiet ġew stabbiliti abbażi tal-kontribut tas-sezzjonijiet u kienu jiffukaw fuq għadd ta' proposti ta' semplifikazzjoni (fost l-oħrajn) dwar ir-Regolament dwar il-Prodotti għall-Bini, id-Direttiva dwar il-Hlasijiet Tard, u dwar mekkaniżmi ta' konsultazzjoni mal-partijiet interessati. Ta' min jinnota b'mod partikolari dan l-aħħar eżempju: filwaqt li bbażaw fuq l-opinjoni tal-KESE tal-2015 dwar il-konsultazzjonijiet mal-partijiet interessati minn Ronny Lannoo, ir-rappreżentanti tal-Unions, il-konsumaturi u l-industrija bejniethom abbozzaw rakkomandazzjonijiet li ġew adottati b'mod unanimu mill-partijiet interessati kollha u bl-appoġġ sħiħ tal-Viċi President Timmermans. Din l-opinjoni ser iġġiegħel

lill-Kummissjoni biex tanalizza mill-ġdid il-mod kif tmexxi l-konsultazzjonijiet pubbliċi – kwistjoni li ilha għal żmien soġġetta għal dibattitu pubbliku.

**X' i n h u m a l-konklużjonijiet tiegħek dwar il-pjattaforma, wara li jtemm il-mandat tiegħek?**

Nahseb li l-parteeipazzjoni tagħna fil-Pjattaforma hija eżempju tal-aħjar Prattika f'termini ta' kollaborazzjoni b'suċċess bejn it-tliet Gruppi fil-Kumitat. Barra minn hekk, din issaħħaħ il-pożizzjoni tagħna fir-rigward tal-Istati Membri u toffri opportunità reali biex nikkontribwixxu għal aktar legiżlazzjoni effiċjenti. Fl-aħħar iżda mhux l-inqas, tagħtina l-opportunità biex ngħinu fit-fassil tal-aġendi ta' politika tal-UE billi nikkontribwixxu għall-programm ta' hidma annwali tal-Kummissjoni. Dan ifisser li l-Pjattaforma għandha valur miżjud pjuttost sostanzjali għall-KESE – u viċi versa. ●

## Jane Morrice tissuggerixxi cittadinanza onorarja tal-UE għall-Irlanda ta' Fuq



Il-membri tal-KESE Jane Morrice ssuggeriet li l-Irlanda ta' Fuq għandha ssir membru onorarju tal-UE filwaqt li tibqa' parti mir-Renju Unit. Il-proposta saret bi tweġiba għall-appell tal-Kaprijiet tal-Istati u tal-Gvernijiet tal-UE għal "soluzzjonijiet flessibbli u immaginattivi" għač-čirkostanzi uniċi tal-Irlanda ta' Fuq fin-negozjati tal-Brexit li jmiss.

Shubija onorarja tal-UE tkun tipproteġi l-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq u tipprevjeni frontiera fizika mar-Repubblika tal-Irlanda, dejjem skont il-Ftehim tal-Gimgha l-Kbira, kitbet Jane Morrice f'artiklu li ġie ppubblikat recentemente minn Euronews. Dan jista' wkoll "jippromwovi l-paċi fid-dinja kollha billi l-Irlanda ta' Fuq issir il-pjattaforma ta' inizjattiva ġdida, immexxija mill-UE għall-bini tal-paċi dinjija", skont is-Sinjura Morrice, li fl-2008 kienet relatur għal Opinjoni tal-KESE dwar "Ir-rwol tal-UE fil-proċess ta' paċi fl-Irlanda ta' Fuq. Għal aktar informazzjoni dwar il-proposta ara: <http://bit.ly/2rdm1vn> (dm) ●

